

## „IBM Business Process Manager Hybrid Entitlement“

Šiame paslaugos apraše aprašoma „Cloud Service“. Taikomuose užsakymo dokumentuose pateikiama išsami informacija apie kainą ir papildoma informacija apie Kliento užsakymą.

### 1. „Cloud Service“

#### 1.1 Pasiūlymai

Klientas gali rinktis iš toliau nurodytų galimų pasiūlymų.

Klientas turi įsigyti tam tikrą kiekį įgaliotųjų arba Vienalaikių vartotojų teisių, kad gautų prieigą prie šių galimybių:

- Atskiras „Cloud Service“ egzempliorius apima priskirtąsias kūrimo, tikrinimo ir proceso vykdymo aplinkas, kurių charakteristikos tokios:
  - **Kūrimo aplinka** – tai virtuali „Process Center Advanced“ aplinka, turinti bent vieną sankaupos mazgą. Kūrimo aplinkos talpa pagrįsta numatytoju autorių skaičiumi ir visais papildomais „Cloud Service“ egzemplioriumi įsigytais autoriais.
  - **Tikrinimo aplinka** – tai virtuali „Process Server Advanced“ aplinka, turinti vieną sankaupos mazgą. Tikrinimo aplinkos talpa pagrįsta „Cloud Service“ egzemplioriumi įsigytų įgaliotųjų arba Lygiagrečiųjų vartotojų skaičiumi.
  - **Proceso vykdymo aplinka** – tai gerai pasiekiamą virtuali „Process Server Advanced“ aplinka, turinti bent du sankaupos mazgus ir gerai pasiekiamą duomenų bazės sankaupą. Ji pateikia gamybai parengtą aplinką. Proceso vykdymo laiko aplinkos talpa pagrįsta „Cloud Service“ egzemplioriumi įsigytų įgaliotųjų arba Lygiagrečiųjų vartotojų skaičiumi.
- Naudojant Kliento vietoje pasirenkamos aplinkos:
  - **Kūrimo aplinka** – „Process Center Advanced“ aplinkoje turi teisę palaikyti tik numatytąjį dizaino įrankio autorių skaičių ir visus papildomai įsigytus autorius.
  - **Tikrinimo aplinka** – „Process Server Advanced“ Ne gamybos aplinkoje turi teisę palaikyti tik įsigytą įgaliotųjų ir Vienalaikių vartotojų skaičių.
  - **Proceso vykdymo aplinka** – pasiekiamoje „Process Server Advanced“ aplinkoje turi teisę palaikyti įsigytą įgaliotųjų ir Vienalaikių vartotojų skaičių.
- Debesų kompiuterija pagrįstos funkcijos:
  - **„Cloud Service“ svetainė** – suteikia svetainę, kurioje vartotojai gali pasiekti operacines aplinkas ir administravimo funkcijas, skirtas „Cloud Service“ konfigūruoti ir valdyti.
  - **Virtualusis privatusis tinklas (VPN)** – suteikia pasirenkamą vieną programinę įrangą, naudojančią VPN ryšį, skirtą saugiam ir šifruotam ryšiui iš „Cloud Service“ į „Cloud Service“ nepriklausančias sistemas. Informacija apie VPN teikiama su palaikymo kortele pateikus prašymą raštu.
  - **El. pašto pranešimai** – tai pranešimų funkcija, pranešanti vartotojams apie prieigą prie „Cloud Service“ ir slaptažodžių keitimus, taip pat pranešanti administratoriams apie „Cloud Service“ būseną ir planuojamus pakeitimus.
  - **Automatinis internetinių atsarginių kopijų kūrimas** – atlieka kasdienį atsarginį kopijavimą, kurį galima naudoti automatiniam „Cloud Service“ atkūrimui. Atsarginė kopija yra šifruojama ir saugoma kitoje duomenų centro vietoje tame pačiame pasauliniame regione.
  - **Automatinis stebėjimas ir atkūrimas** – stebės „Cloud Service“ pasiekiamumą ir atkurs jį, jei paslauga nereaguos arba taps nepasiekiamą.
  - **Paskyros administratorius** – turės vartotojo prisijungimo duomenis ir slaptažodį, suteikiančius prieigą prie veikimo aplinkos, kad būtų galima valdyti vartotojo prisijungimą prie veikimo aplinkos, ir galimybę priskirti bei naikinti vartotojų vaidmenis. Keliems vartotojams gali būti suteikta Paskyros administratoriaus prieiga.

- **Suplanuoti paslaugos naujinimai** – „Cloud Service“ tvarkymo ir funkcijų naujinimai atliekami maždaug kas 30–90 dienų. IBM praneš Paskyros administratoriams apie suplanuotus paslaugos naujinimus prieš 2 savaites. Vykdam didelius naujinimus, apimančius „IBM Business Process Manager“ versijos naujinimą, kūrimo aplinkos versijos naujinimą IBM koordinuos su Klientais, kad Klientai galėtų patikrinti naują versiją prieš proceso vykdymo aplinkos versijos naujinimą. Klientai yra atsakingi už visų proceso taikomųjų programų tikrinimą, naudojant naują versiją kūrimo aplinkoje, ir atsiliepimų apie problemas pateikimą raštu IBM per 30 dienų, naudojant palaikymo kortelę.

## 1.2 Pasirinktinės paslaugos

### 1.2.1 „IBM Business Process Manager Hybrid Entitlement“ papildomas autorius

„Cloud Service“ suteikia galimybę įsigyti papildomiems „Cloud Service“ vartotojams prieigą prie Kūrimo aplinkos (-ų), „IBM Process Designer“ ir (arba) „IBM Integration Designer“ įgalinimo programinės įrangos. Papildomiems autoriams leidžiama pasiekti tik kūrimo aplinką (-as) debesyje arba nustatyti Kliento pasirinktoje vietoje.

### 1.2.2 „IBM Business Process Manager Hybrid Entitlement“ tikrinimo aplinka

„Cloud Service“ suteikia galimybę įsigyti papildomų tikrinimo aplinkų naudoti ne gamyboje. Kiekviena tikrinimo aplinka pateikia atskirą virtualią proceso serverio aplinką. Šios aplinkos talpa pagrįsta įsigytų Tikrinimo aplinkos vartotojų skaičiumi.

Tikrinimo aplinkos teisė kartu su jau įtraukta į tvarkomą debesį tikrinimo aplinka suteikia Klientui papildomą tikrinimo aplinką. Tikrinimo aplinkos vartotojams šią papildomą tikrinimo aplinką leidžiama pasiekti tik debesyje arba įdiegtą Kliento pasirinktoje vietoje.

### 1.2.3 „IBM Business Process Manager Hybrid Entitlement“ vykdymo aplinka

„Cloud Service“ suteikia galimybę įsigyti papildomų proceso vykdymo laiko aplinkų naudoti gamyboje ir ne gamyboje. Šios aplinkos talpa pagrįsta įsigytų Proceso vykdymo vartotojų skaičiumi.

Vykdyto aplinkos teisė kartu su jau įtraukta į tvarkomą debesį vykdymo aplinka suteikia Klientui papildomą vykdymo aplinką. Įsigytiems proceso vykdymo vartotojams papildomą vykdymo aplinką leidžiama pasiekti tik debesyje arba nustatytą Kliento pasirinktoje vietoje.

## 2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

IBM Duomenų tvarkymo priede <http://ibm.com/dpa> (DTP) bei Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (-uose) (nurodomame (-uose) kaip duomenų lapas (-ai) arba DTP įrodymas (-ai) toliau nurodytuose saituose pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos parinktys, susijusios su galimu tvarkyti Turinio tipu, įtrauktais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei gražinimo specifiką. DTP taikomas, jei (ir tik tokia apimtimi) Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (GDPR).

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=AAC9BB40193411E6B9DB71A15D06730A>

## 3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

### 3.1 Paslaugos lygio sutartis

IBM teikia Klientui toliau nurodytus pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo procentas apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Paslaugos neveikimo minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį. Paslaugos neveikimo apibrėžimas, prašymų pateikimo procesas ir informacija, kaip susisiekti su IBM dėl paslaugos pasiekiamumo problemų, pateikiama „IBM Cloud Service“ palaikymo vadove

[https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
99,93 %	5 %

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
99,0 %	25 %
95,0 %	50 %

\* Prenumeratos mokeskis yra teiginyje minimo mėnesio sutartinė kaina.

### 3.2 Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninį palaikymą, įskaitant palaikymo kontaktinę informaciją, sudėtingumo lygius, pasiekiamumo palaikymo valandas, atsakymo laiką ir kitą palaikymo informaciją ir procesus rasite pasirinkę „Cloud Service“ IBM palaikymo vadove svetainėje <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Mokesčiai

### 4.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ mokesčio apskaičiavimas nurodytas Operacijų dokumente.

Šiai „Cloud Service“ taikomas toliau aprašytas mokesčio apskaičiavimas.

- Įgaliotasis vartotojas – tai unikalus vartotojas, kuriam bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudojant tankinimo programą, įrenginį arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis suteikiama teisė naudotis prieiga prie „Cloud Services“.
- Egzempliorius yra kiekviena prieiga prie konkrečios „Cloud Services“ konfigūracijos.
- Lygiagretusis vartotojas – tai skaičius vartotojų, kurie vienu metu bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudodami tankinimo programą, įrenginį arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis naudoja prieigą prie „Cloud Service“. Asmuo, kuris vienu metu naudojasi prieiga prie „Cloud Service“ kelis kartus, skaičiuojamas kaip vienas Lygiagretusis vartotojas.

## 5. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Patikrinimas

Klientas i) palaikys ir gavęs prašymą teiks įrašus ir sistemos įrankių išvestį, kai tai pagrįstai bus reikalinga IBM ir jos nepriklausomam auditoriui, kad patikrintų, kaip Klientas laikosi šios Sutarties sąlygų, ir ii) nedelsdamas užsakys bei apmokės visas reikiamas teises pagal tuo metu IBM galiojančius tarifus ir kitus tokio patikrinimo metu nustatytus mokesčius bei prievoles, nurodytas IBM sąskaitoje faktūroje. Šie sąlygų laikymosi patikrinimo įsipareigojimai galioja „Cloud Service“ laikotarpi ir dvejus metus po jo.

### 5.2 Įgalinimo programinė įranga

„Cloud Service“ yra ši įgalinimo programinė įranga:

- „IBM Process Designer“
- „IBM Integration Designer“

#### Prieiga prie įrankio „Designer“

Klientas gali pasiekti ir atsisiųsti Įgalinimo programinę įrangą „IBM Process Designer“ ir (arba) „IBM Integration Designer“, skirtą apdorojimo taikomosioms programoms kurti. Įgalinimo programinė įranga veikia Kliento darbalaukio sistemoje ir nuotoliniu būdu prisijungia prie „Cloud Service“.

#### Įrankio „Designer“ naudojimo apribojimai

„Cloud Service“ leidžia turėti prieigą ir naudoti „IBM Process Designer“ ir (arba) „IBM Integration Designer“ įgalinimo programinę įrangą ne daugiau nei penkiems (5) „Cloud Service“ Vartotojams.

### 5.3 Kontroliniai testai

Klientas gali atskleisti „Cloud Service“ arba jos pakomponenčių kontrolinio testo rezultatus trečiajai šaliai, jei Klientas (A) viešai atskleidžia visą kontroliniame teste naudotą metodiką (pvz., techninės ir programinės įrangos nustatymus, diegimo procedūrą ir konfigūravimo failus), (B) atlieka Kliento kontrolinį testą vykdydamas „Cloud Service“ numatytoje veikimo aplinkoje, naudodamas naujausius „Cloud Service“ taikomus naujinimus, pataisas ir taisymus, kuriuos pateikia IBM arba IBM produktus teikiančios trečiosios šalys („Trečiosios šalys“) ir (C) vykdo bet kokias ir visas veikimo reguliavimo ir geros praktikos rekomendacijas, kurios pateiktos Programos dokumentacijoje ir Programai skirtose IBM palaikymo svetainėse. Jei Klientas paskelbia bet kokius „Cloud Service“ kontrolinio testo rezultatus, nepaisant to, kad sutartyje tarp Kliento ir IBM arba trečiųjų šalių gali būti numatyta kitaip, IBM ir Trečiosios šalys turės teisę paskelbti kontrolinių testų rezultatus, susijusius su Kliento produktais, jei IBM arba Trečiosios šalys atitiks Kliento produktų testavimo reikalavimus, nurodytus (A), (B) ir (C) punktuose anksčiau.

### 5.4 Greitinimo priemonės ir pavyzdinė medžiaga

Į „Cloud Service“ gali būti įtraukti keli komponentai išveiktinio kodo forma („Šaltinio komponentai“) ir kita medžiaga, kuri bus apibrėžta kaip „Pavyzdinė medžiaga“. Klientas gali kopijuoti ir modifikuoti Šaltinio komponentus ir Pavyzdinę medžiagą tik naudoti viduje, jei Klientas nekeičia ar nenaikina jokios Šaltinio komponentuose ir Pavyzdinėje medžiagoje esančios autoriaus teisių informacijos ar pranešimų. IBM pateikia Šaltinio komponentus ir Pavyzdinę medžiagą be palaikymo įsipareigojimo ir **„tokią, kokia yra“, nesuteikdama jokių aiškiai nurodytų ar nenurodytų garantijų, įskaitant nuosavybės teises, nepažeidžiamumo ar nesikišimo garantijas ir nenurodytas tinkamumo prekiauti ir tam tikram tikslui garantijas ir sąlygas.**